

# EL TRABAJO

REDACTORES - PROPIETARIOS

FEDERICO MORA - SILVIO SELVA

AÑO I

San José, Costa Rica A. C., martes 29 de octubre de 1907

NÚMERO 13

Subscripción..... \$1.00 al mes  
Anuncios y comunicados á precios convencionales.  
Oficina de la Administración: calle 2a. Norte, 75 varas al Norte de las Oficinas del Telégrafo.

## Conservación de los bosques

Fuera de la belleza de los bosques; de que el aire que en ellos se respira tiene más oxígeno y menos ácido carbónico que el de los campos desnudos, ofrecen las selvas muchas otras conveniencias, pues ellas dan productos á la industria, defienden las comarcas vecinas neutralizando la fuerza de los vientos, ejercen benéfica influencia en los climas, los cuales varían según la extensión de los bosques, y producen las lluvias.

La evaporación del agua por medio de las hojas de los árboles es una poderosa é incansable causa de humedad; el más leve enfriamiento condensa los vapores desprendidos de las hojas, y los precipita convertidos en lluvia sobre la tierra.

En nuestro propio país tenemos ejemplos de los grandes beneficios que produce lo lluvia, y de las desastres que acarrea la falta de ella.

¿A qué se deben la feracidad de nuestras tierras de la zona atlántica y su idoneidad para el cultivo del banano?

Se deben á que los vientos alisios cargados de vapor acuoso chocan contra la cordillera central y descargan en aquella región abundantes lluvias, pero principalmente á la abundancia y frondosidad de las selvas de nuestra costa atlántica.

¿A qué se debe la disminución de las lluvias y de las cosechas de nuestros cafetales?

A la temeraria destrucción de los bosques, que antes cubrían las cordilleras que rodean esta meseta central. La tala de esas selvas ha disminuido la evaporación y las lluvias, que antes eran tan copiosas.

Imaginemos un árbol corpulento y vigoroso en toda la fuerza de su vida. En las numerosas hojas que lo visten se efectúa una activa transpiración; estas ceden á la atmósfera gran cantidad de vapor de agua, variable con las condiciones también variables de temperatura, humedad del aire y cantidad de luz.

Durante los calores del verano, adquiere enormes proporciones la masa de agua que se evapora por la copa de un árbol; es como un verdadero torrente que se esparce por el aire, vertiendo en él, centenares de litros de agua reducida á vapor.

Y, sin embargo, con ser tan considerable y continua la pérdida de agua de los tejidos, no experimentan ninguna modificación las hojas, que se conservan perfectamente frescas.

Débase esto á que en el interior del árbol se verifica un fenómeno oculto para el observador superficial, fenómeno que constituye una de sus más notables manifestaciones.

A medida que transpira el árbol, recibe su copa nuevos jugos, que las raíces toman del suelo, y suben por los tejidos del tronco, reponiendo así las pérdidas que el árbol sufre por la evaporación, que se verifica por sus hojas. El agua absorbida por las raíces lleva substancias minerales, jugos nutritivos que aprovechan las hojas en el trabajo de asimilación. Debe, por lo tanto, considerarse la evaporación, no como una pérdida de agua que sufre la planta, sino como el medio que ésta emplea para procurarse las sales necesarias para el trabajo químico de las hojas.

Durante el período vegetativo,

pasará por el tronco del árbol una corriente ascendente de agua, cuya rapidez depende de la actividad con que transpiran las hojas.

La ascensión de la savia hacia lo alto sorprende, pero es un fenómeno muy natural, que la física explica.

Si colocamos entre un vaso de agua limpia una vejiga delgada, llena de agua de sal, sucede que el agua del vaso, que es más ligera que el agua de sal de la vejiga, atraviesa ésta para mezclarse con el agua salada. Pues bien, como las celdillas de los vegetales son otras tantas vejiguitas llenas de savia, que es más densa que el agua de la tierra, resulta que el agua del suelo tiende á subir para mezclarse con el líquido más denso que contienen las celdillas del vegetal, y así sucede que se establece una corriente ascendente de agua por entre los conductos huecos, que forman los vasos del árbol, como sube el aceite por la mecha de una lámpara.

Así asciende el agua del suelo hasta las yemas de los árboles, que la atraen para alimentarse con ella y desarrollarse. Llegada

Estrabón dice que el río Eufrates amenazaba continuamente con sus crecientes á Babilonia; hoy, gracias á la completa tala que han sufrido los bosques de aquellas montañas, aquel río corre modestamente en su lecho, sin que á nadie pueda ocurrírsele, que el Eufrates de hoy sea el mismo que en tiempo de aquel naturalista era capaz de poner en peligro la existencia de una ciudad tan poderosa como aquella.

El río Escamadro, que en tiempo de Plinio era navegable, ha desaparecido completamente con la tala de los cedros del monte Ida en que tenía su origen.

En resumen: la conservación de los bosques es uno de los primeros intereses sociales. Todas las necesidades de la vida se ligan estrechamente á esta conservación, que es un beneficio inapreciable para las naciones que los poseen. Como hemos dicho, la presencia de los maticos forestales modera la acción de los vientos; impide las inundaciones porque, manteniendo porosos los terrenos, hace que se filtren rápidamente las lluvias torrenciales é impide que éstas formen esas co-

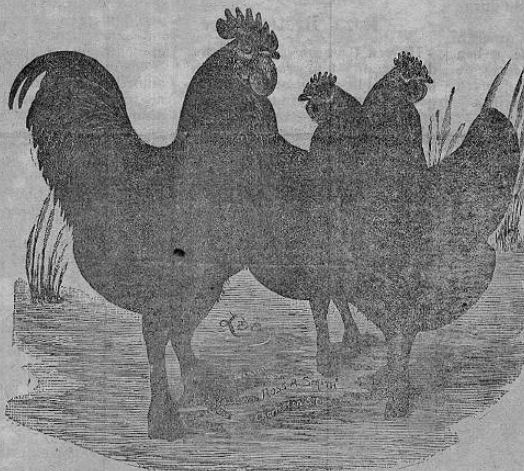
corta y ancha; los ojos negros; tienen el pescuezo largo en comparación de las cochinchinas, y su gollita es larga y de color negro metálico; la cola es ancha y larga; su pecho bastante bien desarrollado; sus costados redondos y cubiertos de bello abundante.

El gallo pesa próximamente 10 libras. La gallina es muy buena ponedora. En una palabra, la raza Langshan ha sido una buena adquisición para Europa y Norte América, porque su piel es blanca, lo mismo que su carne; es buena ponedora y de constitución robusta.

En la Granja, modelo que fundamos en la República de El Salvador por cuenta de la nación, tuvimos una colección completa de las razas puras de Europa, Asia y América, que compramos en la Exposición de Chicago.

En aquel gran concurso obtuvimos varios premios de primera clase, uno de los cuales fué asignado á nuestras gallinas Langshan, que compitieron ventajosamente con las de todos los criadores que allí concurrieron.

Durante un año que dirigimos



GALLINAS "LANGSHAN"

el agua á las hojas, se calienta con el calor atmosférico y se evapora en el aire, de donde resulta que se forme el vacío en los vasos de los árboles, y entonces sucede en ellos lo mismo que acontece en una bomba, cuando se levanta el émbolo; oprímida el agua del suelo por la presión atmosférica, sube á la bomba. El mismo efecto se produce en los vasos de un vegetal, por el vacío que se forma en ellos, debido á la evaporación de las hojas.

Esta explicación dará á los agricultores una idea de las enormes cantidades de agua que absorbe del suelo un bosque y que sus árboles evaporan por las hojas. Ella les explicará también la razón por la cual las lluvias dependen de la existencia de los bosques.

A los bosques se deben también las corrientes de agua, por que las raíces de los árboles, al penetrar en la tierra, la hacen porosa y permiten la filtración de las aguas pluviales, que son las que forman las fuentes.

Talad los bosques y veréis secarse las fuentes y los ríos.

¿Lo dudáis?

Dos hechos tomados de la historia antigua os lo probarán.

rientes impetuosas que inundan los valles y causan tantos estragos; finalmente los bosques igualan la temperatura, mantienen la humedad en la atmósfera y suministran productos á la industria.

Es tal la importancia de los bosques, que en toda la Europa es objeto de preferente atención de los gobiernos y sociedades científicas la replantación de los montes.

F. M.

## GALLINAS LANGSHAN

El año de 1871 empezaron á importarse á Europa unas gallinas del Norte de la China con el nombre de Langshan.

Los criadores de cochinchinas negras aprovecharon la nueva raza para cruzarla con ellas y obtuvieron de este modo una mejora considerable.

Las gallinas Langshan tienen las patas negras con un tintecarame; su cresta es de tamaño más que mediano, recta y dentellada con regularidad; su plumaje es completamente negro; sus picninas están cubiertas de plumas; su pico es largo y fuerte; la cabeza

aquel establecimiento, que no ha tenido rival en la América latina, tuvimos oportunidad de estimar en su justo valor el mérito de las gallinas Langshan y su adaptabilidad al clima y terrenos de El Salvador.

Las recomendamos con confianza á los agricultores de Costa Rica, quienes pueden conseguir las en los Estados Unidos ó en el Canadá al precio de \$ 10 oro americano por cada ternero compuesto de un gallo y dos gallinas.

Al hacer los pedidos, debe advertirse á la persona encargada de comprarlas que procure conseguir el gallo y las gallinas de distintos criadores, para evitar que el gallo sea hermano de las gallinas. La mayor parte de los agricultores que piden gallinas y cerdos á Europa ó á los Estados Unidos fracasan, porque los agentes encargados de mandar esos animales los compran á un mismo criador, de donde resulta que los cerdos ó las gallinas procedentes de un mismo lugar tengan un parentesco cercano, y por eso, al multiplicarse aquí, degeneran muy pronto.

## Plantas forrajeras

GÉNERO VALLICO (LOLIUM L.)  
RYE GRASS, DARNEL.

Hace más de dos siglos que esta gramínea ocupa un lugar preferente en la lista de las plantas forrajeras que se cultivan en las regiones húmedas de Europa. Puede decirse que el vallico, ó sea el Rye Grass, es tan popular entre los agricultores ingleses como lo es el Timothy ó sea el Fleo de prados en los Estados Unidos.

Aunque el vallico ó Rye Grass está clasificado como planta vivaz, rara vez dura más de cinco años, especialmente cuando se la deja producir semilla.

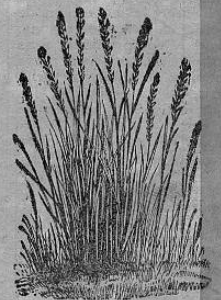
Produce el vallico gran cantidad de semilla de tamaño considerable, y crece en una gran variedad de terrenos. Sus tallos se elevan de 1 á 3 pies de altura, sus hojas son abundantes, de un color verde oscuro, apastadas, lustrosas y succulentas, y constituyen un buen forraje donde el clima es húmedo.

Tiene el vallico tanta semejanza con el trigo, que á veces es difícil distinguirlo de éste, y á eso se debe indudablemente la creencia que antiguamente tenían los agricultores de que el vallico se convertía en trigo por medio de un buen cultivo, y de que el trigo se volvía vallico si se descuidaba su cultivo y si se abandonaba la planta á la naturaleza.

Las numerosas variedades que de esta gramínea ha producido el cultivo, forman cuatro especies principales, que los botánicos designan con los nombres: *secale villosum*, llamado en inglés *tufted Rye*, *secale orientale* ó sea el vallico oriental enano; *secale creticum*, ó sea el vallico de Creta, y el *secale cereale* ó centeno, que es la única especie que se cultiva en los Estados Unidos para obtener semilla. Sus espigas son largas, barbadas y su tallo alto y delgado; las glumas del calix son dentadas en sus bordes; la raíz es fibrosa y anual; el tallo es articulado, algo ramificado en su parte inferior y liso; las espigas son solitarias, terminales, erguidas y de tres á cuatro pulgadas de longitud; las aristas ó barbas de la espiga son rectas, ásperas, erguidas y tienen una longitud cuatro ó cinco veces mayor que la de las glumas. Los agricultores de los Estados Unidos distinguen dos variedades que designan con los nombres de *in vitro* y de *secano*, siendo la primera la más comunemente cultivada.

El cultivo del centeno no difiere del que se dá á la cebada, al trigo y la avena. Se siembra á voleo en tierras bien preparadas; crece mejor que el trigo en los terrenos ligeros y no necesita de tanta humedad como el trigo y la cebada. En una palabra, esta clase de vallico requiere poca humedad y se da bien en terrenos ligeros y areniscos. El grano del centeno es más pequeño que el del trigo; los

A. J. J. J. J. J. J. J. J.



VALLICO TEMULENTUM

tallos y la paja que produce son muy ricos en sílice y contienen mayor cantidad de potasa y ácido fosfórico. Por esta razón le



cóncienen los abonos que contengan gran cantidad de fosfato y silicato de potasa.

La paja del centeno es de poco valor como forraje pero tiene otras aplicaciones importantes, razón por la cual se vende en los Estados Unidos al precio de \$10 a \$15 tonelada.

El centeno es además un excelente forraje. Cuando tiene una altura de seis pulgadas, es muy succulento y nutritivo, pero si se deja crear más, no lo come bien el ganado.

En algunas partes se truesta y se muele el grano del centeno y se emplea como sustituto del café, pero carece del aroma y propiedad estimulante de éste.

También suele sembrarse mezclado con trigo, para obtener una cosecha mixta que llaman en los Estados Unidos *maslin* y de la cual se hace una de las variedades de pan más sanas que se concen.

El valor nutritivo del trigo y del centeno se halla en la proporción de 71 a 64.

Contiene el centeno una proporción de gluten mayor que la de los demás cereales, con excepción del trigo, y tiene un cinco por ciento de substancia sacarina, razón por la cual es muy á propósito para hacer cerveza y otros licores. Uno de ellos es el conocido con el nombre de *Hollands*, aromatizado con enebro.

El centeno es atacado de una enfermedad mortal en las estaciones lluviosas y se cree provenir de una excrecencia fungosa que constituye un veneno narcótico para el hombre y los demás animales.

VALLICO DE ITALIA

*Lohum italicum L.*  
ITALIAN RYE GRASS

Esta es una de las variedades mejor establecidas y más estimadas por los agricultores. Se diferencia de las demás variedades de su especie por tener las aristas cortas.

En Inglaterra se cultiva en las tierras de riego y en las húmedas y arcillosas. En la Lombardia nueve décimas partes de los prados de invierno se componen de esta planta.

Donde la tierra es húmeda y rica, el vallico produce abundantes cantidades de forraje, que á veces monta a siete y media toneladas por acre ó sean próximamente 21 toneladas por hectárea. Se le dan hasta cinco cortes al año.

Esta clase de vallico puede hacerse durar hasta dos tres y cuatro años, teniendo cuidado de segarlos para que no produzca semillas, porque entonces degenera y desaparece.

Todos los animales comen bien este forraje, especialmente el ganado caballar y el vacuno.

Su precocidad es un estímulo para su cultivo.

Los agricultores costarricenses que quieran cultivar esta clase de vallico, deben sembrarlo en terrenos que estén por lo menos á cuatro mil pies sobre el nivel del mar, á fin de obtener el clima fresco que esta planta necesita.

VALLICO PERENNE.

(*Lohum Perenne L.*)

PERENNIAL RYE GRASS

Esta variedad tiene el tallo erguido, liso y de 15 pulgadas á dos pies de alto; su raíz es vivaz, fibrosa; los tallos tienen de 4 á 5 articulaciones lisas y son de un color purpúreo; las hojas son de color verde obscuro, lanceoladas, acuminadas, comprimidas, lisas en la superficie exterior y ásperas en la inferior; la gluma es mucho más corta que la espiguilla; las flores son de 6 á 9 y carecen de arista.

El vallico perenne está tuido en Inglaterra como una de las gramíneas más importantes, y se cultiva en aquel país desde 1677.

Hay pocos pastos que varíen tanto, según el terreno en que se cultiven, como el vallico perenne.

En Francia se ha cultivado también el vallico desde tiempo inmemorial. Cuando se quiere henicar el vallico perenne, debe cortarse en tiempo de su florecencia, porque si se deja pasar esta época, se endurece mucho y los animales no lo comen bien. Además de endurecerse, pierde después de la flo-

rescencia mucha parte de sus propiedades nutritivas.

El vallico perenne produce abundante forraje y mucha semilla, y se desarrolla pronto. Su duración es de 5 á 7 años.

Los agricultores que quieran cultivar el vallico perenne, deben sembrarlo en la misma clase de terrenos que hemos indicado para las variedades arriba descritas.

VALLICO TEMULENTUM

(*Lohum temulentum L.*)

(en inglés *Bearded Darnel*)

Esta gramínea es anual y presenta una excepción de la ley de analogía de las plantas de una misma familia. Mientras que las semillas de los demás vallicos son sanas y nutritivas, las del vallico

RAZAS VACUNAS DEL CONTINENTE EUROPEO

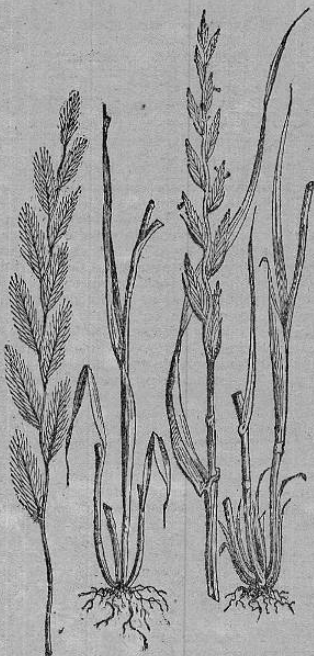
Raza Bretona

Hay en Bretaña dos variedades de vacunas una grande que habita en el litoral, y otra pequeña que se cria en las landas del centro, en los departamentos de Morbihan y Finisterre y en el Cornualles. Se calculan en 400,000 las reses del Morbihan, y en 20,000 las que de ahí se exportan anualmente. Este ganado vive libre en las landas, sobre un suelo granítico, de donde resulta que las reses son de poco buque y alzada.

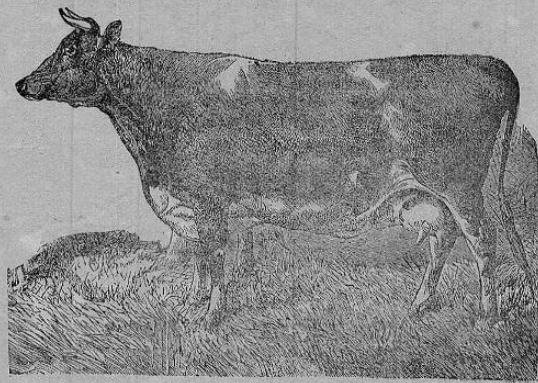
dad es generalmente moreno: el morro y las pupilas son generalmente negros, y á veces tienen vetas de otros colores: igual cosa se observa en los cuernos y en las pezuñas, que rara vez son de color amarillento, ó presentan manchas de ese matiz. La piel de las manos y la vulva suelen ser amarilla; el pelo más común es el negro y blanco ó sea el pío, predominando, sin embargo, el negro.

Los ganaderos consideran este color como característico de la raza, pero no es raro el color rojo con manchas blancas hacia la parte media del cuerpo.

El ganado de las landas es muy sobrio y rústico. Las vacas de esta variedad producen en



Vallico de muchas flores Vallico perenne



RAZA BRETONA

*temulentum* actúan sobre el hombre y los animales como un veneno narcótico.

VALLICO DE MUCHAS FLORES

(*Lohum multiflorum*)

(En inglés, *Many flowered Darnel*)

Esta variedad es la más vistosa de los vallicos cultivados. En Francia é Inglaterra se cultiva y de aquellos países se importa hace más de medio siglo á los Estados Unidos; pero no se ha propagado.

Respecto de la clase de terreno y de clima donde esta variedad prospera, véase lo que hemos dicho acerca de los demás vallicos, pues requiere iguales condiciones geológicas y climáticas que ellos

Los rasgos característicos de esta variedad son: cabeza fina y pequeña; cuernos delgados y puntiagudos; cuello largo, delgado y cóncavo, por la parte superior en las vacas, que por esta razón mantienen siempre levantada la cabeza; el lomo recto y cortante; las ancas estrechas y salientes; los muslos poco desarrollados; la raíz de la cola se inserta muy arriba del tronco; los remos son cortos y delgados; las patas traseras desviadas casi siempre y próximas en los corvejones; las mamas son de forma globosa y los pezones son tan cortos y están tan próximos, que á veces se confunden en su base, pero son voluminosos con relación á su tamaño. El color de esta varie-

el año, de 1.400 á 1.800 litros de leche muy rica en manteca y materia seca, conteniendo de 5 á 6 por ciento de la primera y hasta un 15 por ciento de la segunda.

El precio de las vacas se calcula de acuerdo con la proporción de manteca que contenga su leche. Esta manteca tiene un sabor delicado.

Los buyes de esta variedad bretona son vigorosos y muy buenos para el trabajo. Cuando están cebados, pesan hasta 500 y 600 kilogramos y su carne es muy estimada en Inglaterra por su gusto fino y agradable.

La variedad bretona que habita en el litoral de los Departamentos del Finisterre y Côté du Nord es de mayor alzada que la

de las landas y tiene mayor vigor y mejores formas, debido indudablemente á la mayor abundancia de pasto de que se disfruta.

En la variedad del litoral predomina el pelo negro sobre el blanco. Las vacas producen, por término medio, en el año, 1.800 litros de leche de tan buena calidad como la del ganado de las landas. Se han hecho algunos esfuerzos por mejorar la raza bretona, pero con poco resultado. Los ganaderos bretones de los departamentos de Morbihan y de Finisterre han abierto un *Registro Genealógico* donde empadronan sus mejores reses.

Por la descripción que precede verán los ganaderos de la América española, que la raza bretona no es muy lechera ni propia para el engorde; y por tanto no es conveniente importar á este país tipos reproductores de dicha raza, habiendo otras superiores, bajo todos conceptos.

LITERATURA

Una excomunión famosa

I

En algunas de mis leyendas tradicionales, he tenido oportunidad de hablar sobre muchas de las excomuniones que se fulminaron contra ladrones sacrilegos y contra alcaldes y gente de justicia que, para apoderarse de un delincuente, osaron violar la santidad del asilo en las iglesias. Pero todas ellas son chirinola celeste, parangonadas con una de las que el primer arzobispo de Lima, D. Fray Gerónimo de Loayza, lanzó en 1591.

Crétese que cuando el virrey D. Francisco de Toledo vino de España, trajo como capellán de su casa y persona á un clérigo un tanto ensimismado, disputador y atrabillado, al cual el arzobispo creyó oportuno encarcelar, seguir juicio y sentenciar, que regresarse á la metrópoli. El virrey puso el grito en el cielo y dijo en un atrebado de cólera: que si su capellán iba desterrado, no haría el viaje solo, sino acompañado del fraile arzobispo. Si polo éste, que faltar no podía un oficio so que con el chisme fuere, y dizgo que su excelencia amainó, tan luego como tuvo aviso de que el arzobispo había tenido una reunión de teólogos y que, como resultado de ella traía el ceño fruncido y se estaban cosiendo en secreto bayetas negras. El clérigo, abandonado por su padrino el virrey, marchó á España bajo partida de registro.

Pero la excomunión que ha puesto por hoy la pérola en mis manos es excomunión mayéscula y, por ende, merece capítulo aparte.

II

El decenio de 1550 á 1560 pudo dar en el Perú nombre á un siglo que llamaríamos, sin empaño el siglo del pan, del vino y del aceite. Nos explicaremos.

Garcilazo, Zárate, Gomara y muchos historiadores y cronistas dicen que fué por entonces cuando doña María de Escobar, esposa del conquistador Diego de Chavez, trajo medio almud de trigo que repartió, á razón de veinte ó treinta granos, entre varios vecinos. De las primeras cosechas se enviaron dos fanegas á Chile y otros pueblos de la América.

Casi con la del trigo coincidió la introducción de los pericotes en un navío que por el estrecho de Magallanes, vino al callao. Los indios dieron á esta plaga de dañinos inmigrantes el nombre de "huecachas," que significa salidos del mar. Afortunadamente el español Montenegro había traído gatos, en 1687, y es fama que D. Diego de Almarango le compró uno en seiscientos pesos. Los naturales, no alcanzando á pronunciar bien el "miz miz" de los castellanos, los llamaron "michitus."

Y aquí, por vía de ilustración, apuntaremos que el precio mínimo del caballo era de cuatro mil pesos, trescientos el de una vaca, quinientos el de un burro, doscientos el de un cerdo, ciento el de una cabra ó el de una oveja y



por un perro se daban sumas caprichosas.

Habiendo tal escasez de vino a punto tal que en 1550 se vendía la arroba en quinientos pesos, Francisco Cervantes trajo de las Canarias los primeros sarmientos de uva negra que se plantaron en el Perú. ¡Injusticia humana! Los borrachos bendicen siempre al padre Noé que plantó las viñas y no tienen una palabra de gratitud para Cervantes que fué el Noé de nuestra patria.

Obtenidos pan y vino, había falta el aceite. Probablemente lo pensó así D. Antonio Rivera y al embarcarse en Sevilla en 1559, cuidó á bordo cien estacas de olivos.

Rivera era un español avesinado en Lima y dueño de algunas fanegas de terrenos en el valle de Huacata. Poscía una fortuna de doscientos mil pesos, adquirida haciendo vender por sus "mitayos" higos, melones, naranjas, pepinos, duraznos y demás frutas desconocidas hasta entonces en el Perú. La primera granada que se introdujo en Lima, fué pasada en procesión.

Desgraciadamente para Rivera, la navegación, llena de peligros y de contratiempos, duró nueve meses y, á pesar de sus precauciones, se encontró al pisar tierra con que solo tres de las estacas podían aprovecharse; pues las demás no servían sino para avivar una hoguera.

Dióse pues, á cultivarlas con gran ahínco, cuidándolas más que á sus taleros de duros, y eso que su reputación de avaro era piramidal. Y para que ningún instante escapasen á su vigilancia, plantó las tres estacas en un jardín bien murado y resguardado por dos negros colosales y una jauría de perros bravos.

Pero fuese usted en murallas como las de Pekín, en cienes como Polifemo y en gigantes como el Cerbero, y estará más fresco que una orchata de chofas! Las dichosas estacas tenían más enanorados que muchachas bonitas y ya se sabe que, para hombres que se apasionan del bien ajeno, sea hija de Eva ó cosa que valga la pena, no hay obstáculo exento del atropello.

Una mañana levantóse don Antonio con el alba. No había podido cerrar los párpados en toda la santa noche. Tenía la corazonada, el presentimiento de una desgracia.

Después de santiguarse, y en chancas y envuelto en el capote, se dirigió al jardínillo, y el corazón le dió tan gran vuelco, que casi se le escapa por la boca junto con el taco redondo que lanzó.

—¡Canario! ¡Me han robado!

Y cayó al suelo presa de un accidente.

En efecto, había desaparecido una de las tres estacas.

Aquel día Rivera durrengó á palos media jauría de perros y el látigo no anduvo bobo entre los pobres esclavos.

Cansado de castigar y de pesquisas y viendo que sus afanes no daban fruto, se acercó al arzobispo, que era muy su amigo, y lo informó de su gran desventura, al lado de la cual los trabajos de Job eran can-can y sangraña.

Pues no es cuento, lectores míos, sino muy auténtico lo que sucedió, y así se los dirá á ustedes el primer cronista que hojeen.

Aquel día las campanas clamaron como nunca y por fin, después de otras imponentes ceremonias de rito, el ilustrísimo señor arzobispo fulminó excomunión contra el ladrón de la estaca.

Pero ni por esas.

El ladrón sería algún descreído ó "esprit fort," de esos que pululan en este siglo del gas y el vapor-pensar el lector.

Pues se lleva un chasco de marca.

III

Tres años transcurrieron y la estaca no parecía.

Un día presentóse al arzobispo con carta de recomendación, un caballero recién llegado en un navío que con procedencia de Valparaíso, había dado fondo en el Callao y, bajo secreto de confesión, le reveló que él era el ladrón de la celebrísima estaca, la cual, la había llevado con gran cautela á su hacienda en Chile y que, no embargante la excomunión, la estaca se había achamotado convirtiéndose en un famoso olivar.

Como la cosa pasó bajo secreta confesión, no me creó autorizado para poner en letras de imprenta el nombre del pecador, tronco de una respetable y acudalada familia de la República vecina.

Todo lo que puedo decirte, lector, es que el comienzo de la excomunión traía en constante angustia á nuestro hombre. El arzobispo convino en levantársela; pero imponiéndole la penitencia de restituir la estaca, con el mismo misterio con que se la había llevado.

¿Cómo se las compuso el excomulgado? No sabré decir más sino que una mañana, al visitar don Antonio su jardín, se encontró con la viajera y al pie de ella cinco talogos de á mil duros con un billete sin firma, en que se le pedía cristianamente un perdon que él acordó, con tanta mejor voluntad, cuanto que le caían de las nubes muy relucientes monedas.

El hospital de Santa Ana, cuya fábrica emprendía entonces el arzobispo Loyaiza, recibió entonces una limosna de diez mil pesos, sin que nadie, á excepción del ilustrísimo, supiera el nombre del caritativo.

Lo positivo es que quien ganó con creces en el negocio fué don Antonio Rivera.

En Sevilla la estaca le habría costado media peseta.

RICARDO PALMA



siguientes caracteres: altura, de 21 á 22½ pulgadas; la cabeza voluminosa; la frente prominente; carece de pelo en la cara bajo los ojos; las orejas miden de 24 á 26 pulgadas de punta á punta; la parte superior de la cabeza ostenta un penacho que viene á terminar en un pico sobre la frente, todo el pelo del cuerpo es crespo y achicharrado; la cola es redonda y sin mecha por debajo; su color es de hígado sin blanco. Aunque estos perros tienen mucho coraje, son dóciles y fáciles de educar. Tienen gran habilidad para encontrar el animal que ha caído al tiro. Los cazadores suelen amenazarlos por la noche, á fin de desmenujar su olfato, haciéndolos buscar la presa por el olor. Son muy aficionados al agua y se lanzan á la ade de sarturas de 10 á 12 varas sin temor alguno. Un buen perdiguero irlandés de aguas cuesta cien pesos próximamente, aunque los tipos selectos suelen pagarse á mucho más altos precios.

CABLES

BENICARLO, 26.—Las lanchas salvaron á 66 de los refugiados en los tejados. Los tripulantes cortaron los alambres del telegrafo que impedían el paso. Los buses extrajeron 2 niños que se ahogaron por estar recogiendo aceitunas. Se volcó una lancha con cinco carabineros, quienes perecieron.

SARAGOZA, 26.—Conflicto escolar

PERDIGUERO IRLANDES

trísimo, supiere el nombre del caritativo.

Lo positivo es que quien ganó con creces en el negocio fué don Antonio Rivera.

En Sevilla la estaca le habría costado media peseta.

RICARDO PALMA

PERDIGUEROS

Perdiguero irlandés

Vamos á hacer ahora una reseña del perdiguero irlandés de aguas, animal curioso por su extraordinaria figura.

Este perro no ladra como los demás sino que sacude la cabeza de un modo peculiar y emite un sonido extraño. Hay dos variedades: una procedente del Norte de Irlanda y otra del Sur. La variedad del Norte tiene las orejas cortas con poco pelo en ellas y en las piernas por éste es un tanto rizado. Su color es generalmente de hígado con más ó menos blanco, predominando éste á veces.

La variedad del Sur es de color de hígado sin mezcla de blanco; tiene las orejas largas y bien cubiertas de pelo, midiendo éstas á veces hasta dos pies de punta á punta; todo su cuerpo está cubierto de pelo corto y esortijado; su cuerpo es largo, bajo y fornido; la cola es larga y el animal la lleva en una posición algo baja. La célebre casta de perdigueros irlandeses, conocidos con el nombre de Mc. Carthy, ofrece los

con motivo de la destitución del Rector, los estudiantes reclamaban indemnización. Las clínicas están cerradas, hay varias detenciones. San Pedro ofreció cincuenta mil pesos de indemnización, lo cual apaciguó los ánimos.

BARCELONA, 26.—Pordiosean muchas familias andrajosas y hambrientas. Hay numerosas víctimas en los pueblos. El descenso del Llobregat es muy lento.

LERIDA, 26.—Horrible cuadro de ruinas y escombros. En el teatro el todo cubre los palcos, todas las butacas y sillones están destruidos. Todas las fábricas están destruidas y las huertas arrasadas.

TORTOSA, 26.—Las barcas continúan salvando los moradores que están en peligro. Se desplomó una casa matando cuatro personas. La inundación alcanza hasta á los edificios públicos y al cementerio.

VINAROZ, 26.—Las cosechas están perdidas y el comercio arruinado. Gran pánico. Los médicos embárcanse para visitar los enfermos.

Regresan en seis barcas, trayendo los tripulantes extenuados.

NEW YORK, 26.—Seis bancos más suspenderon los pagos y cerraron las puertas.

Los directores del Knickerloker comunicaron ayer enfáticamente que el lunes reanudarán el pago los bancos. Todo el mundo sabe que no lo pueden hacer. Las autoridades han nombrado interventores. Los banqueros continúan solicitando millones en bolsa para evitar la caída de sus títulos. Nadie quiere prestar un centavo á los bancos que no hayan podido pagar los sagrados depósitos, sacudidos por los financieros inescrupulosos.

ROMA, 26.—Hubo un gran terremoto en Calabria. En Ferzanico fueron extraídos 200 cadáveres has-

ta las 6 p. m. de ayer. Aperto sufrió al mismo instante. Stromboli es la causa.

MADRID, 26.—Alfonso está tuberculoso, consultará á los especialistas.

PARIS, 26.—Fué arrestado un oficial en Vendome. Breton Saint Sénez es candidato para integrar la Academia. 300 marinos franceses ocupan Mogador, fueron atacados por Haig. Este fué bombardeado por el Gloire.

BERLIN, 26.—El Kaiser entusiasmado le entregó á Caruso el coronado de Prusia al final de Aida.

MONTEVIDEO, 26.—La cámara aprobó la ley de divorcio conforme las modificaciones hechas por el senado. La organización católica trabaja para que el Presidente la rechace. Durante la reunión de los socialistas, anoche, hubo varios disparos y agentes de policía heridos. Los socialistas dicen que el primer disparo fué hecho por la policía, con el fin de hallar pretexto para disolver la reunión.

RIO JANEIRO, 26.—El Gobierno acordó abrir la exposición nacional en Botafogo en 1908. Cada estado tendrá sección especial.

BERLIN, 26.—La sesión del tribunal estuvo concurrendísima; el abogado Berstein acusó á las personas del círculo privado del Kaiser por sus abominables prácticas. Harden declara que una vez Bismark se expresó severamente contra esas prácticas; Moltke contestó muy emocionado que era imposible la existencia del tal círculo y que palabras faltaban al viejo soldado, que mucho después de cuarenta años de servicio tenía que defenderse. Von Gordon, defensor de Moltke, declaró que pedirá testimonio al Kaiser, de que su defendido nunca se ha valido de la posición oficial para fines políticos. Berstein lo aceptó, pero declara que toda camarilla es culpable de grandes crímenes.

BERLIN 27—Arden interrogó á

RIO JANEIRO 27—Presidente Penna visitó hoy el crucero chileno "Zenteno". Zarpó Moltke, no se sabe paradero de la barca noruega "Guina", que salió para Mobilia el 22 de marzo, se cree haya naufragado.

BUENOS AIRES 27—Inquilinos huelgistas hoy hicieron gran manifestación teniendo varios encuentros con policía.

BARCELONA, 27.—El Gobernador ha donado á la protectiva 4777 pesetas para ser repartidas entre los damnificados.

LEIDA, 27.—Llegaron los bomberos con materiales de desague. Esperábase la llegada de los pontoneros que construirán el puente provisional sobre el Segre. Los combustibles averiados producen un hedor insuportable. Fué hallado otro cadáver.

TORTOSA, 27.—El Ayuntamiento solicita donativo de un año de contribuciones directas, exoneración en sus rentas y el envío de recursos para limpiar los barrios. Fué recogido otro cadáver.

PALMAS, 27.—El Ayuntamiento solicita un donativo de un año. El vapor Villaverde sufrió grandes averías durante un temporal en las aguas. Los pasajeros quisieron abandonarlo saliendo en botes, pero el Capitán se impuso é impidiólo.

SEVILLA, 27.—Enfermoes Salmerón, pasó muy mala noche con fiebre alta, su hijo Pablo alarmose y dió aviso á la familia. Fué suspendida la reunión del Centro republicano.

MADRID, 27.—Repetíose la orden del cierre general de tabernas. Los taberneros desobedientes son sancionados por la mayoría de los de la provincia. Las autoridades toman grandes é inútiles precauciones.

La academia española hizo una suntuosa recepción al humanista, erudito é insigne poeta sevillano Rodríguez Marín cuyo notable discurso fué contestado por Menéndez Pelayo. Los conservadores de abo-

lengo están disgustados por la destitución de Toca. En cambio reconocen la existencia de una masa separatista y la amenaza con reclamar la solicitud de Cataluña. Los discursos afectan principalmente á los rios. Antes de marchar el Rey aprobó los planos de puentes y el palacio de Cortegada. Las construcciones serán al Oeste dominando el fondeadero de la escuadra inglesa. El palacio costará 2000000 pesetas y el puente 5000, serán de estilo español moderno. Estarán terminados en Junio, enseguida empezará la construcción del palacio en San Sebastián.

Los Reyes marcharon en automóbvil para Biarritz á visitar la Princesa de Hannover. Regresaron en la tarde. A las 11 p. m. partieron para Hendaya.

CORUÑA, 27.—Los emigrantes retiraron la reclamación y se embarcaron en tres vapores de la trasatlántica francesa.

Huesos triturados

El señor don Carlos Vello nos participa que ha establecido un molino para triturar huesos, y que puede suplir á los agricultores hasta diez quintales por día.

Como hemos dicho en "El Trabajo", por medio de esta substancia se le puede suplir á las tierras el ácido fosfórico, que es uno de los tres elementos indispensables para el desarrollo y fructificación de los vegetales.

También son muy útiles los huesos triturados para alimento de las aves de corral.

Boletín de la Sociedad nacional de agricultura

Ayer recibimos un ejemplar de este interesante órgano del Ministerio de Fomento. Su material es variado y bien escogido. Damos las gracias por su envío.

Tinturas Alcoholicas

DE GUINDA

Lo mismo se elabora que la anterior, empleando 25 kilos de fruta y 26 litros de alcohol.

DE IRIS

En un matraz se ponen en digestión á 35°, durante quince días, 4 onzas de litro de Florencia en 4 cu rtillos de alcohol de 30°. Después se cuela exprimiendo y se filtra.

En esta capital se recibirán subcripciones en la oficina de EL TRABAJO y en la cigarrería "El Progreso," bajos del Hotel Imperial.

IMPRENTA DE VAPOR



A las personas que se suscriban á este periódico de hoy en adelante se les servirá la colección desde el número primero.

# KODAK



CIGARRERIA  
**"El Progreso"**  
 Cámaras KODAK con todos sus accesorios  
 Revelado é Impresión  
**ORDENES POR CORREO**  
 Se venden cámaras por abonos mensuales á personas de responsabilidad

# Guillermo Niehaus

SUCESOR DE LUIS KRUSE

## AGENCIAS Y COMISIONES

San José - Limón - Puntarenas

COSTA RICA

Octubre 16.

## NUTRIR al TUBERCULOSO es CURARLO.

La hora parece haber llegado cuando las medicinas pueden considerarse como un incidente solamente en el tratamiento de la tuberculosis.

La nueva fórmula para la cura de esta enfermedad puede condensarse así: "Aire puro, Alimentación nutritiva y abundante, y Descanso."

La buena alimentación es la parte más esencial del tratamiento. Se sabe con toda certeza que la tuberculosis es causada por un microbio que sólo se desarrolla en los organismos debilitados y por lo tanto mientras mejor se alimenta y nutre la persona más fuerzas recobra para resistir y vencer la invasión tuberculosa.

Toda persona afectada de tuberculosis debe alimentarse nueve veces al día y su dieta debe consistir principalmente de huevos, carne y leche, pero como los organismos extenuados no reciben generalmente de los alimentos ordinarios toda la materia orgánica y mineral que necesitan para su perfecta nutrición, es necesario reforzar la alimentación tomando la

## LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA

que suministra en forma concentrada y predigerida la grasa que rellena los pulmones con nuevos tejidos vivos y vigoriza las funciones respiratorias, cuyo buen funcionamiento es un factor muy importante para la buena nutrición. Los hipofosfitos de cal y de soda íntimamente ligados con el aceite de bacalao en la Emulsión de Scott suministran á la sangre la materia mineral de la cual se nutren y fortalecen los nervios, los huesos y el cerebro. Hay mucha más substancia nutritiva en una cucharada de Emulsión de Scott que la contenida en un volumen igual de cualquier otro alimento, y cuando esta emulsión-alimento se toma con constancia y se dedican todos los esfuerzos y el tiempo á obtener la curación, á lo menos por un año, los progresos realizados en ese tiempo son tan maravillosos que el enfermo ve bien retribuida su fe y perseverancia.



**Precaución Necesaria.**—No se caiga en el error de comprar una Emulsión de pacatilla por economizar unos cuantos centavos. Todo lo barato al final resulta caro y tratándose de la salud, no solamente caro, sino fatal. Recuérdese que sólo hay una Emulsión verdadera y esa es, la de "Scott", que se distingue por la marca del "hombre con el bacalao" ó estas:

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK.

### DISPEPSIA, GASTRALGIA, VÓMITOS, NEURASTENIA GÁSTRICA, DIARREA,

en Niños y Adultos.

*Disenteria, Estreñimiento, Malas Digerencias, Úlcera del Estómago, Acidias, Inapetencia, Anemia y Clorosis con Dispepsia y otras enfermedades de Estómago e Intestino, se curan al instante con el uso de este medicamento.*

### ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS

es el mejor Tónico-Digestivo llamado "STOMACH" MARK

Farmacia de R. SAIZ DE CARLOS Serrano, 30, MADRID (España) y en las principales de Europa

### Una Copita de BYRRH

al principio de las dos principales comidas reanima las FUERZAS de las personas debilitadas sea por un EXCESO DE TABAJO, sea á consecuencia de ENFERMEDADES ó de FIEBRES.

En la Farmacia Drogs. JIMÉNEZ, C. se encontrará siempre un surtido de este excelente VINO de QUINA.



### INJECTION CADET

CURA CIERTO Y INFALIBLE EN TRES DIAS Ph. B. Denain 7 PARIS

### POUDRE, SAVON & CRÈME SIMON

Productos, maravillosos para suavizar, blanquear y aterciopelar el cutis.

Exigase el verdadero nombre Refúzese los productos similares

J. SIMON 13, r. Grando Dutilleul, Paris

### OVO LECITHINE BILLON

Este medicamento es el más seguro RECONSTITUYENTE de carácter hasta hoy, en el que está incluido muy particularmente en las Enfermedades siguientes: NEURASTENIA, EXCESO de TABAJO, CONVALESCENCIA, RAQUITISMO - ESCRÓFULAS, DETENCIÓN de CRECIMIENTO, CLOROSIS, ANEMIA etc.

### OVO LECITHINE BILLON

Medicación fosfórica que da los mejores resultados en todas las Enfermedades que ocasionan una desnutrición rápida, tales como: FOSFATURIA - DIABETES, ENFERMEDADES del PECHO, etc.

Experimentado en los hospitales de París y por las notabilidades médicas francesas este medicamento siempre ha dado los mejores resultados.

El OVO LECITHINE BILLON se vende bajo formas de Granulados, de Grageas y en inyecciones hipodérmicas

F. BILLON Farmacéutico, 46, rue Pierre-Charron, PARIS.

Depositarío en COSTA RICA: J. A. PITTIER

## LEOPOLDINA INTERNACIONAL

La más artística Novedad de la Estación.

ESTILO ABSOLUTAMENTE NUEVO.

Este admirable estilo de Leopoldina es de tipo de oro en chapado de la más superior calidad, tejido ligeros exquisitamente pesados, que permiten el uso de la máquina, sin necesidad de fuerza y de mucho ruido. Tiene los hilos sencillos y resistentes y formados con oro labrado. Durante la vida especial de tiempo, los hilos se van cambiando sin que se noten, sin que se agite el curso.

Una bellísima piedra real de hermosa entalladura.

El precio de esta Leopoldina enviada por correo en paquete certificado al recibirlo, en paquete, es de \$2.50 oro americano.

NUEVO PRECIO DE LA "LITTLE COMFORT"

Máquina automática de Coser á Mano. \$4.00 cada una.

La Máquina "Internacional," exactamente igual á la "Little Comfort," excepto en que no tiene la cadena ligadora y su velocidad es un 25% más lenta. Precio, \$3.00 cada una.

THE INTERNATIONAL COMMERCIAL CO. 16-25 Whitehall St., New York.

### HIERRO QUEVENNE

Cura de ANEMIA, CLOROSIS, DEBILIDAD y PALESA. El más activo y económico de todos. Único Hierro FRATERRERRE en las pilulas chísticas. Exigir el Verdadero con el sello de la "Union des Fabricants" - 14, R. des Hautes Lices, Paris.